

décembre 2019

le caméléon

Bulletin de la Fondation Action Madagascar

EDITORIAL



Plus motivés et soudés que jamais face aux difficultés

Deutscher Text auf der Rückseite

Alors que les fêtes approchent à grands pas, il est temps de faire un premier bilan de l'année écoulée. En Suisse, les dépenses des hôpitaux sont prises en grande partie en charge par les cantons (55%, soit 7.5 milliards). A Madagascar, l'Etat n'est pas en mesure de soutenir le Centre médico-chirurgical (CMC) d'Ambanja, même si celui-ci bénéficie d'une excellente réputation sur l'ensemble de l'île. Ce sont donc des fondations étrangères comme la nôtre qui assument ce rôle.

Avec la dissolution (notamment faute de dons suffisants) d'une autre association qui participait aux frais de médicaments, Action Madagascar a dû augmenter sa contribution ces dernières années et puiser de manière substantielle dans ses réserves. Mais l'évolution extrêmement positive sur place nous invite à l'optimisme.

Ainsi, la transition qui a conduit à un comité de direction 100% malgache est un franc succès. L'ordre des Capucins a nommé à sa tête le Père Elisée, dont l'engagement inlassable, souvent 7 jours sur 7, impose le plus grand respect. Les employés et en particulier les cadres, conscients des difficultés financières actuelles, ont consenti à participer à l'effort en renonçant à des primes dont ils bénéficiaient jusqu'alors. De même, sur proposition du comité de direction, les médicaments sont désormais achetés à la capitale avec le bus offert par des donateurs zougois, ce qui permet de réduire les frais de manière significative. Enfin, la direction a suggéré d'augmenter légèrement la participation des patients où cela était possible. Cette décision ne remet bien évidemment pas en question la règle qui veut que les patients dans le besoin soient soignés gratuitement, avec un niveau de qualité identique.

Le fait que les Malgaches gèrent le CMC de manière autonome et participent activement à la recherche de solutions innovantes nous motive plus que jamais à trouver de nouvelles sources de financement, et le comité d'Action Madagascar redouble d'efforts

(repas de soutien, venue du Père Elisée en Suisse, démarchage auprès de diverses fondations, crowdfunding) pour pouvoir assurer le fonctionnement du CMC dans la durée.



Pesée d'une fillette lors d'une tournée en brousse

Car ne l'oublions pas : grâce à vos dons, des césariennes permettent de sauver femme et enfant lors d'accouchements difficiles. Des enfants sont opérés de l'appendicite, des antibiotiques sauvent les patients victimes d'une infection, et des personnes âgées peuvent à nouveau lire grâce à des lunettes de lecture, ou même retrouver la vue grâce à des opérations de la cataracte. Et ce ne sont que quelques exemples illustrant le travail quotidien accompli sur place. L'équipe du CMC fait vraiment tout son possible pour venir en aide à tous les malades qui arrivent à l'hôpital, et cela mérite notre appui!

En vous remerciant du fond du cœur pour votre soutien sans faille depuis plus de 30 ans, nous vous souhaitons à tous de magnifiques fêtes de fin d'année.

Au nom du comité « Action Madagascar »

Cédric Schaller



SOMMAIRE

- La malnutrition des enfants dans la région d'Ambanja
- Un véhicule pour le CMC
- Les associations de femmes, leur rôle et leur besoins
- Des lunettes pour le CMC
- Et si Madagascar...
- Visite au laboratoire du CMC

Motivierter denn je, die Schwierigkeiten zu überwinden

Die Festtage stehen vor der Tür und es ist Zeit, eine erste Bilanz über das vergangene Jahr zu ziehen. In der Schweiz übernehmen die Kantone zum grossen Teil die Ausgaben der Spitäler (55%, was 7.5 Milliarden entspricht). In Madagaskar ist der Staat nicht in der Lage, das Medizinisch-Chirurgische Zentrum (CMC) in Ambanja finanziell zu unterstützen, obwohl dieses Spital überall auf der Insel einen hervorragenden Ruf genießt. Es sind also ausländische Stiftungen wie Action Madagascar, welche diese Rolle übernehmen.

Mit der Auflösung eines anderen Vereins (hauptsächlich aufgrund zu geringer Spenden), der die Medikamentenkosten zum Teil übernahm, musste Action Madagascar während der letzten Jahre seinen Beitrag erhöhen und in hohem Masse auf seine Reserven zurückgreifen. Aber die äusserst positive Entwicklung vor Ort lässt uns optimistisch in die Zukunft blicken.

So war die Transition zu einem 100% madagassischen Komitee ein grosser Erfolg. Der Kapuzinerorden ernannte Pater Elisée, dessen unermüdlicher Einsatz grössten Respekt verdient, zum Vorsitzenden. Die Mitarbeiter, insbesondere die Kader, erklärten sich angesichts der aktuellen finanziellen Schwierigkeiten bereit, auf die Prämien zu verzichten, auf die sie bisher Anspruch hatten, um sich an den Bemühungen rund um das Zentrum zu beteiligen. Ausserdem werden die Medikamente jetzt auf Anregung des Direktionskomitees dank einem Bus, ein Geschenk von Zuger Spendern, in der Hauptstadt gekauft, was die Kosten beträchtlich senkt. Zusätzlich schlug die Direktion vor, die Kostenbeteiligung der Patienten so weit wie möglich etwas zu erhöhen. Diese Entscheidung stellt natürlich nicht die Regel in Frage, welche besagt, dass bedürftige Patienten gratis behandelt werden, und das mit der gleichen Behandlungsqualität.

Die Tatsache, dass die Madagassen das CMC autonom verwalten und aktiv an der Suche nach innovativen Lösungen teilnehmen, motiviert uns mehr denn je, neue Geldquellen für die Finanzierung des Zentrums zu finden. Das Komitee von Action Ma-



Patientenzimmer des CMC

agascar intensiviert seine Bemühungen (Benefiz-Essen, Empfang von Pater Elisée in der Schweiz, Kontaktaufnahme mit verschiedenen Stiftungen, Crowdfunding), um den Betrieb des CMC langfristig zu gewährleisten.

Denn vergessen wir nicht: Dank Ihrer Spenden können Frauen und Kinder bei einer schwierigen Geburt mit einem Kaiserschnitt gerettet werden. Kinder können am Blinddarm operiert werden. Antibiotika retten Patienten, die Opfer einer Infektion geworden sind und Senioren können dank einer Lesebrille wieder lesen oder sogar nach einer Operation des Grauen Stars wieder sehen. Und dies sind nur ein paar Beispiele für die Arbeit, die täglich vor Ort geleistet wird. Das CMC-Team unternimmt wirklich alles, um allen Kranken zu helfen, die ins Spital kommen, und das verdient unsere Unterstützung!

Wir möchten Ihnen an dieser Stelle von Herzen für Ihre stetige Unterstützung seit über 30 Jahren danken und Ihnen zum Jahresende wunderbare Festtage wünschen.

Im Namen der Stiftung « Action Madagascar »

Cédric Schaller



Einige Mitglieder des Direktionskomitees

Für die professionelle Übersetzung bedanken wir uns bei:

Florentina Kernmayr
florentina.kernmayr@gmail.com

LES PROJETS DE NOTRE FONDATION

La Malnutrition des enfants dans la région d'Ambanja

La malnutrition chronique est un problème majeur de santé publique et de développement à Madagascar, qui est le cinquième pays le plus affecté au monde : 47% des enfants de moins de 5 ans (soit environ 2 millions d'enfants) souffrent de malnutrition, spécialement dans les zones rurales. Retard de croissance, vulnérabilité vis-à-vis de maladies endémiques comme le paludisme ou encore déshydratation ont souvent pour cause un déficit alimentaire.



Dépistage de la malnutrition par le CMC

Les actions de notre Fondation veulent s'inscrire dans les programmes nationaux et régionaux et correspondent également aux actions que l'UNICEF soutient dans le sud de Madagascar. Les objectifs communs sont non seulement de dépister et d'apporter une aide ponctuelle, rapide et efficace dans les cas sévères de malnutrition, mais également de mener des interventions de prévention de la malnutrition chronique au niveau communautaire, visant principalement les femmes enceintes et les enfants de 0 à 5 ans. Ce projet pourrait également déborder sur ces actions sanitaires en lien avec la salubrité de l'eau, l'hygiène fondamentale et l'assainissement de locaux.

Les objectifs de ce projet sont :

- Récolter des informations pertinentes sur place, non seulement dans le cadre des consultations du CMC mais aussi auprès d'organisations qui poursuivent un but identique (UNICEF), au sujet des actions à entreprendre pour diminuer la malnutrition notamment infantile ;

- fournir des compléments alimentaires, soit du lait en poudre dans les cas de malnutrition sévères et lors de besoins chroniques, ou encore des produits ad hoc achetés sur place, notamment avec l'aide de l'UNICEF et du gouvernement dans le cadre du programme « Plan National d'Action pour la Nutrition » qui est actuellement en cours ;

- trouver les sources de financement pour la réalisation du projet, en sollicitant des partenaires ou Fondations qui poursuivent le même but. (fpe, mco)

Un véhicule pour le CMC

Grâce à une initiative personnelle et à la grande générosité d'une donatrice, le CMC a pu acquérir un minibus d'occasion, leur permettant ainsi d'aller acheter les médicaments directement dans la capitale Tananarive à des coûts bien plus avantageux.

Ce minibus effectue également de nombreux déplacements quotidiens dans la ville d'Ambanja, facilitant ainsi le travail du CMC. Nous nous réjouissons de cette acquisition et remercions encore toutes les personnes qui ont contribué à cet achat. (mco)



Le nouveau minibus de retour de la capitale

Ein Fahrzeug für das CMC

Dank einer persönlichen Initiative und der enormen Grosszügigkeit einer Spenderin konnte das CMC einen gebrauchten Minibus erwerben. Damit wird es möglich, Medikamente direkt in der Hauptstadt Antananarivo (Tananarive) zu kaufen, was sehr kostensparend ist.

Mit diesem Minibus werden auch täglich zahlreiche Fahrten in der Stadt Ambanja durchgeführt, welche dem CMC die Arbeit erleichtern. Wir freuen uns sehr über diesen Kauf und bedanken uns noch einmal herzlich bei allen Personen, die ihn möglich gemacht haben. (mco)

LES PROJETS DE NOTRE FONDATION

Les Associations de femmes, leur rôle et leurs besoins



Femmes dans l'attente d'une consultation lors d'une tournée en brousse

En 2015, un projet concernant la Santé de la femme a été initié par la Fondation « Action Madagascar ». L'originalité de ce projet réside dans la mise en place simultanément de la formation et du soutien des prestataires des soins du CMC et des associations locales, ce qui a permis la création et la collaboration avec de nombreuses « Associations de femmes », les impliquant dans la prise en charge des femmes, mais aussi des nouveau-nés et des enfants malnutris en ville d'Ambanja et lors des tournées en brousse.

Il y a actuellement 60 Associations de femmes qui réunissent 1463 adhérentes dans la région d'Ambanja. Cette année, elles ont participé à 500 interventions et ont organisé la consultation de près de 8'000 femmes et d'autant d'enfants.

L'intégration des Associations de femmes dans le système de santé à Ambanja et en brousse a permis de renforcer la performance du système de santé en adéquation avec les réalités sociales et nécessités nationales actuelles. Ces associations jouent un rôle essentiel et fondamental dans la planification des visites sanitaires et médicales du CMC. Elles contactent – personnellement, par des campagnes d'affichage ou encore par la radio locale – les femmes qui nécessitent des soins ou une aide alimentaire, puis les dirigent vers le CMC à Ambanja ou vers les dispensaires. Etant sur place, elles peuvent aussi soutenir les femmes et leurs enfants lors de ces visites.

Certaines associations assurent une communication et sensibilisation efficaces sur la prévention des facteurs de risque dans des domaines bien définis : paludisme, dépistage du cancer du col de l'utérus, planning familial, prévention du VIH et des maladies sexuelles transmissibles ou encore conseils sur la violence sexuelle et la maltraitance. En plus du travail dans le domaine de la santé, les activités communes des Associations de femmes sont aussi axées sur le nettoyage des dispensaires et hôpitaux, des écoles, ainsi que d'autres activités d'intérêt public et social.

Le but de notre Fondation est d'assurer une pérennité à ce projet et de maintenir une collaboration avec ces associations locales de femmes engagées. Notre fondation a cependant besoin d'une aide financière afin de poursuivre ce programme efficacement. (fpe, mco)

Des lunettes pour le CMC

A la demande du CMC et afin de compléter le stock de l'atelier de fabrication de lunettes, Visilab SA nous a offert plus de 6'000 verres et plus de 3'000 montures. Un employé de Visilab nous a remis ces différents colis le 8 novembre 2019, qui ont été envoyés à Madagascar par container. Nous remercions chaleureusement Visilab pour ce don, ainsi que pour la fourniture de matériel, de machines et surtout pour l'envoi régulier d'opticiens sur place, ceci depuis 2011 déjà. (csc)



LA VIE AU CMC ET A MADAGASCAR

Et si Madagascar...

2019 laissera certainement une trace positive et marquante dans l'histoire de Madagascar. Le gouvernement en place, avec à sa tête un Président jeune et dynamique, montre des signes encourageants sur la bonne gouvernance du pays.

L'immensité des problèmes à résoudre, la corruption, l'éducation, la santé, l'énergie, les voies de communication, la déforestation et bien d'autres ne peuvent pas se résoudre en 4 ou 5 ans. Cependant l'orientation et les décisions courageuses prises par le Président Andry Rajoelina durant cette première année à la tête du pays permettent de croire à un avenir moins sombre.



La rue principale d'Ambanja

Pas une semaine ne se passe sans que, au niveau de la corruption, une « affaire » éclate au grand jour. Ce qui a changé c'est que ces « affaires » ont des suites (mandat de dépôt, jugement, emprisonnement). D'importants chantiers routiers sont en constructions, les visites très importantes du chef de l'Etat sur l'ensemble du territoire avec, à presque chaque fois, l'annonce de la mise en route d'un chantier, redonnent espoir à la population qu'un changement est possible.

La visite « surprise » du Président Rajoelina à la prison d'Antananarivo a touché la population. Là aussi, cette visite a déclenché une forte prise de conscience que ce milieu carcéral devait changer et que le respect des droits de l'homme devait être respecté. Dans un tout autre registre, l'engouement populaire qu'a suscité l'excellent comportement de l'équipe nationale de football lors de la dernière CAN a fait grandir « L'ESPOIR ».

Ces quelques exemples me font croire que Madagascar est à une période « charnière » de son histoire. Avec un homme fort à sa tête, courageux et qui porte son peuple, Madagascar pourrait devenir un pays que le monde entier envie...

Olivier Mauron,
Antsirabe, le 17 novembre 2019

Olivier Mauron, menuisier fribourgeois, est parti à Madagascar en 2003 à la demande de José Ri-beaud pour participer à la construction des écoles techniques d'Antsirabé. Il y est resté depuis lors et a remis en activité les vergers d'Antsirabé, fabriquant du jus de pomme qui est écoulé dans la capitale Tananarive.

Visite au laboratoire du CMC

Deux laborantines du Centre médical VidyMed à Lausanne se sont rendues à Ambanja. Nathalie et Danielle ont profité de leur voyage pour amener divers matériel et réactifs de laboratoire, notamment des tests de dépistage du cancer du col de l'utérus. Sur place, elles ont organisé divers travaux de maintenance et de contrôle du programme du laboratoire. Rappelons que ce service doit fournir des résultats essentiels dans le dépistage de la malaria, des déshydratations et des infections les plus fréquentes. (fpe)



Nathalie et Danielle avec Jérôme, la responsable du laboratoire du CMC

COMMUNICATIONS



Un nouveau flyer. un nouveau donateur?

Avec ce Caméléon, vous recevez également un exemplaire de notre nouveau flyer, qui vient de sortir de l'imprimerie. Pourquoi ne pas le transmettre à une connaissance qui pourrait peut-être elle aussi soutenir le CMC ?

Nous serions en effet très heureux de pouvoir sensibiliser de nouveaux donateurs avec ces flyers (disponibles en français et allemand). Merci de votre aide !

Ein neuer flyer. ein neuer Gönner?

Zusammen mit diesem Caméléon erhalten Sie auch ein Exemplar unseres druckfrischen neuen Flyers. Vielleicht könnten Sie ihn einer/einem Bekannten geben, um sie/ihn damit anzuregen, das CMC zu unterstützen?

Wir wären in der Tat sehr glücklich, neue Spender und Spenderinnen mit diesen deutschen und französischen Flyern für unser Projekt zu sensibilisieren. Vielen Dank für Ihre Hilfe!



Repas de soutien en faveur du CMC

Un repas de soutien est prévu en avril 2020 en Gruyère afin de soutenir les activités du CMC.

Les préparatifs vont bon train et vous trouverez prochainement de plus amples informations sur notre site.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter :

M. Bernard Rime
079 797 32 69
brime@actionmadagascar.ch



Visite du Père Elisée en Suisse

Le Père Elisée, directeur du CMC, planifie un voyage en Suisse du 31 janvier au 16 février 2020.

Si vous souhaitez le rencontrer personnellement, n'hésitez pas à prendre contact avec nous :
info@actionmadagascar.ch
079 478 85 98

Il concélébrera aussi les messes aux dates suivantes :

Samedi 1er février à 18.00h • Dimanche 2 février à 10.30h
Paroisse du Sacré-Cœur Feierabendstr. 68, Bâle

Samedi 15 février, 18.00h
Eglise paroissiale de Bulle

Dimanche 16 février, 10.00 h
Eglise paroissiale de La Tour de Trême

Le comité

Président: François Perriard (fpe) • Vice-président: Bernard Rime
Secrétaire: Martine Conus (mco) • Caissier: André Schafer
Membres: Georgette Lamon, Cédric Schaller (csc)

Conseillers médicaux

Dr. med. Andres Jaussi, Dr. med. Sophie Schaller

Pour la Suisse allemande / Für die Deutschschweiz
Madeleine Bechelen

Fondation Action Madagascar,
c/o André Schafer
Rte de Sales 8, 1731 Ependes

www.actionmadagascar.ch • info@actionmadagascar.ch

Banque cantonale de Fribourg • 1700 Fribourg
CCP 17-49-3 • compte n° 10 400.997-02

IBAN CH86 0076 8011 0400 9970 2

